



ROTHENBURGER ANZEIGER



Ausgabe Nr. 06/2026

03. Juni 2026

Amtsblatt der Stadt Rothenburg/O.L. und der Gemeinde Hähnichen mit Informationen und Mitteilungen.

Public Viewing auf der Freilichtbühne

Fußballsommer 2026 in Rothenburg/O.L.

Erlebt den Fußballsommer gemeinsam auf Großleinwand unter freiem Himmel!

Eintritt frei! Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Übertragene Spiele

11.06.2026 – Donnerstag – 21.00 Uhr Mexiko – Südafrika

13.06.2026 – Samstag – 21.00 Uhr Schweiz – Katar

14.06.2026 – Sonntag – 19.00 Uhr Deutschland – Curaçao

15.06.2026 – Montag – 18.00 Uhr Spanien – Kap Verde

17.06.2026 – Mittwoch – 19.00 Uhr Portugal – DR Kongo

20.06.2026 – Samstag – 19.00 Uhr Niederlande – Schweden

25.06.2026 – Donnerstag – 22.00 Uhr Deutschland – Ecuador

* Abhängig vom Gelingen der deutschen Nationalmannschaft können weitere Spiele folgen.

Finalwochenende

18.07.2026 – Samstag – 23.00 Uhr Spiel um Platz 3

Im Vorfeld Kinderkino & nach dem Spiel Aftershowparty bis 03.00 Uhr

19.07.2026 – Sonntag – 21.00 Uhr Finale



Foto: Stadtverwaltung

Diese Veranstaltung wird durch die Stadtverwaltung Rothenburg/O.L. unterstützt.

Inhalt

§	Rothenburg/O.L. / VG	S. 2
	Bevölkerungsvorausberechnung diverse Baumaßnahmen Bekanntmachung ZVA	
	Info's / Vereinsleben	S. 5
	Vereinsleben - Infos der Vereine Hortfest	
§	Hähnichen	S. 12
	Infos der Gemeinde Infos der Freiwilligen Feuerwehren Ev. Kirche Hähnichen	
i	Orthopädisches Zentrum	S. 14
	Stellenausschreibungen Sonntagsangebote in der Cafeteria	
	Evangelische Kirche	S. 16
	AngeDACHT Gottesdienste, Veranstaltungen Park-Gottesdienst in NND	



Manch stattliche Hörner kann man im Stadtgebiet zu sehen bekommen

Bild: Jürgen Claus



Redaktionsschluss

für die nächste Ausgabe
ist Dienstag, 16.06.2026.

Nächste Ausgabe erscheint am:

03. Juni 2026

Anzeigenannahme:

16.06.2026 von 11 bis 12 Uhr
im Autohaus Haake oder unter:
anzeiger@werbungpaul.de

Vollsperrung wegen Bauarbeiten

Kreisstraße zwischen Hähnichen und Neusorge

In der 21./22. Kalenderwoche begannen die Arbeiten zum Ausbau der Kreisstraße K 8415 zwischen Hähnichen und Neusorge. Auf dem etwa 4,8 km langen Streckenabschnitt wird der gebundene Fahrbahnoberbau im Hocheinbau erneuert und die Fahrbahn durchgehend auf 6,00 m verbreitert.

Diese Leistungen werden erforderlich, da der bauliche Zustand der Kreisstraße den bestehenden Anforderungen an die Verkehrsbelastung und Verkehrsbelegung nicht mehr standhält.

Der bestehende Gehweg zwischen dem Friedhof und der Kreuzung mit der K 8411 in Neusorge wird im Rahmen der Baumaßnahme ebenfalls in Asphaltbauweise erneuert.

Da die Bauarbeiten unter Vollsperrung ausgeführt werden müssen, wird für beide Fahrtrichtungen eine Umleitungsstrecke über Bremenhein (K 8411) - Dunkelhäuser (K 8412) und Spree (K 8413) eingerichtet und beschildert. Die Fertigstellung des Gesamtvorhabens, für das die STB See den Zuschlag erhielt, wird voraussichtlich im November diesen Jahres sein.

Pressestelle Landkreis

Schwimmhalle Rothenburg/O.L.

Geänderte Öffnungszeiten:

29.06. - 30.08.2026 geschlossen (Sommerpause)

Allgemeine Öffnungszeiten:

	Öffentliches Schwimmen	Sauna	Wassergymnastik
Mo			14.00-15.00 20.00-21.00
Di	6.30- 8.00 19.00-21.00	16.30-21.00 Fam	17.00-18.00
Mi		14.30-16.30 Fr 16.30-21.00 Fam	19.45-20.45
Do	17.00-21.00	16.30-21.00 Fam	13.30-14.30
Fr	14.00-16.00 19.00-21.00		18.00-19.00
— Einlass bis eine Stunde vor Schließung —			
Schwimmkurse für Kinder: geschlossene Kurse für den jeweiligen Monat an den angegebenen Tagen nach telefonischer Anmeldung. (Fr - Frauen - Fam - Familien - Schwimmkurse nur nach Anmeldung - Erwachsene nach Vereinbarung - Änderungen vorbehalten - Aktuelles im Internet)			

www.sw-rothenburg.de → Schwimmhalle → Öffnungszeiten

Ihr Team der Schwimmhalle

24. SachsenEnergie-RundumTour

Die 700 Startplätze der 24. SachsenEnergie-RundumTour sind bereits vor Meldeschluss ausverkauft gewesen!

Wir bedanken uns für den überwältigenden Zuspruch und das Interesse an der Region rundum Rothenburg/O.L. Gemeinsam mit Ihnen freuen wir uns auf eine tolle Radpartie am 07.06.2026 durch das Neißeland und ein unterhaltsames Kulturprogramm im Anschluss an die Tour.



All jene, die keinen Startplatz abbekommen haben, sind zu unserem Kulturprogramm auf der Freilichtbühne Rothenburg zwischen 13 und 17 Uhr herzlich willkommen.

Die Organisatoren

9. Regionalisierte Bevölkerungsvorausberechnung für den Freistaat Sachsen 2025 bis 2045

Datenblatt

Freistaat Sachsen



Die ausführliche Datei finden Sie unter:

www.rothenburg-ol.de >>> Unsere Stadt >>> Schwarzes Brett

Zweckverband Abwasser Rothenburg/O.L.

Bereitschaftsdienst der

Stadtwerke Görlitz Service GmbH

Außenstelle Rothenburg/O.L.

Bei Störungen im Abwasserbereich erreichen Sie uns unter unserer

Hotline: 03581 33 555

Ihr Dienstleister - SWG Service GmbH



WIR SIND IHR VERTRAUENSWÜRDIGER ANSPRECHPARTNER.

Noeser Str. 11 a | 02929 Rothenburg
bestattungshaus-draeger.de | 035891 | 35 491

Stadtbibliothek Rothenburg/O.L.

Brunnengasse 2, Tel.: 035891 / 3 53 18

Neues - eine Auswahl -

**Autor Titel****Belletristik:**

Durst-Benning: Heimatsommer
 Collins: Die Magnolientochter
 Rietzschel: Sanditz
 Winter: Das Bettelmädchen
 Rohrbach: Der Kernbeißer
 Dempf: Im Auftrag der Fugger- Teufelsreigen
 Renk: Tage des Wandels
 Koch: Dünenwut

Kinderbuch:

Dittert: Die drei ??? Kids, Fußballskandal
 Boehme: Conni und die Pferdeflüsterhof
 Boehme: Conni- Geschichten zum Lesenlernen
 Frei: Hilfe, zu viele Saurier!
 Kling: Klugscheißerchen und Vehlerteufelchen
 Paluten: Gegen die Wildnis Schmadagaskars
 Paw Patrol, Mein Taschenlampenbuch

Tonies:

Pommegabel
 Die Erde
 Carle: Die kleine Raupe Nimmersatt
 Scherz: Ein Freund wie kein anderer
 Benjamin Blümchen, Märchennacht im Zoo

Öffnungszeiten!

Montag	9.00 - 12.00	13.00 - 16.00 Uhr
Dienstag		13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 - 12.00	13.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag		13.00 - 18.00 Uhr
Freitag		geschlossen

Jahresgebühr 2026

Erwachsene	15,00 €
Kinder/Jugendliche	6,00 €
Geschwister	10,00 €
Familien	20,00 €

Andrea Lampke - Stadtbibliothek

- Impressum -
Rothenburger Anzeiger
Herausgeber:

Stadt Rothenburg gemeinsam mit Gemeinde Hähnichen und
 Werbung Paul, Inhaber: Marcus Paul
 Satz und Layout - Werbung Paul, J. Claus
 Friedensstrasse 147 a (Gewerbegebiet Flugplatz), 02929 Rothenburg
 Telefon 03 58 91 40 207 oder 0171 99 37 241

Redaktions- und Anzeigenleitung: J. Claus**Auflage:** 3200 Exemplare / monatlich**Verteilungsgebiet:** kostenlos an alle Haushalte der Stadt Rothenburg/OL und der Gemeinde Hähnichen mit ihren Ortsteilen**Verantwortlich für den Inhalt:**

Für den Amtsteil jeweils der Bürgermeister der Stadt Rothenburg und der Gemeinde Hähnichen, für den informellen Teil die Redaktion, der jeweils unterzeichnende Verfasser für seinen Text.

Anzeigenannahme:

Im Regelfall jeden 3. Dienstag im Monat (siehe S.1 rechts unten)
 von 11.00 - 12.00 Uhr im Autohaus Haake und
 von Montag - Freitag 08.00 - 12.00 Uhr bei Werbung Paul
 Telefon 03 58 91 40 207 oder 0171 99 37 241

E-Mail: anzeiger@werbungpaul.de und clausjuergen@t-online.de
 Internet: <http://www.rothenburg-ol.de/rothenburg/amtsblatt.asp>

Aus Irrtümern und Druckfehlern können keine
 Schadensersatzansprüche geltend gemacht werden.

Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 01/2025

GASTHOF
„Zur Weiße Aue“

“ Ich bin immer,
 auch im Leben,
 für Ruhepunkte.
 Parks ohne Bänke können
 mir gestohlen bleiben.
 Theodor Fontane ”

Biergarten
 geöffnet ♥

**Genießen Sie den Sommer
 mit unseren köstlichen
 Speisen & Getränken!**

- Sonntag's**
11-14 h | 17-20 h
- Kaffee & Kuchen**
- Familienfeiern**
- Canapés
zu allen Anlässen**
- Zimmervermietung**

6.6. Jugendweihe

**26.6. Abschlussball
10. Klasse**

Fam. Röhle
 Noeser Straße 60
 02929 Rothenburg
035891 40923



Sitzung des Stadtrates

Die Sitzungen des Stadtrates und der Ausschüsse im Monat Juni finden an folgenden Terminen im Rathaus Rothenburg/O.L. im Ratsszimmer statt:

Stadtrat: 03.06.2026, 18.00 Uhr
Verwaltungsausschuss: 09.06.2026, 18.00 Uhr
Technischer Ausschuss: 11.06.2026, 18.00 Uhr

Die genaue Tagesordnung entnehmen Sie bitte den Informationskästen der Stadt Rothenburg/O.L..

Änderungen vorbehalten!

Beschlüsse

aus der Stadtratssitzung vom 06.05.2026 (Öffentlicher Teil)

SR/016/2025 Verordnung der Stadt Rothenburg/O.L. über die Festlegung der Sperrzeiten während der Zeit des Rothenburger Sommerfestes 2026

SR/017/2025 Verordnung der Stadt Rothenburg/ O.L. zur Verkürzung der Sperrzeit zum 4. Rothenburger Hoffest

SR/018/2025 Vergabe von Bauleistungen - Los Roh- und Ausbauarbeiten Neubau Begegnungszentrum Nieder-Neundorf

SR/019/2025 Vergabe Ersatzneubau BW 15, Brücke Spreehammer II im OT Uhmanssdorf

SR/020/2025 Verkauf des städtischen Flurstücks 390, Gemarkung Rothenburg, Flur 1

Bekanntmachung

des Zweckverbandes Abwasser Rothenburg/O.L.

Am Montag, den 15.06.2026, findet um 16.30 Uhr die nächste Sitzung des Zweckverbandes Abwasser Rothenburg/O.L. im Ortschaftszentrum der Gemeinde Neißeaue/OT Kaltwasser, Horkaer Str. 1 in 02829 Neißeaue statt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung und Begrüßung der Gäste
 - Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung
 - Feststellung der Beschlussfähigkeit
 - Festlegung der zwei Unterzeichner der Sitzungsniederschriften
 - Bestätigung der Tagesordnung
2. Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 23.03.2026
3. Bürgersprechstunde
4. Beratung und Beschluss über die Vergabe der Planungsleistungen zur Sanierung Hauptpumpwerk Rothenburg - Noes, Beschluss Nr. 06/2026
5. Beratung und Beschluss zur Anpassung des ABK, Rothenburg B Plan Wasserturm, Beschluss Nr. 07/2026
6. Beratung und Beschluss zur Sanierung Duschtrakt Sozialgebäude KA Rothenburg, Beschluss Nr. 08/2026
7. Beratung und Beschluss über die Vergabe der Leistungen zur Sanierung von sieben Abwasser-Hauspumpstationen im ZVA Rothenburg, Beschluss Nr. 09/2026
8. Beratung und Beschluss zur geplanten Ausschreibung der Klärschlamm entsorgung des ZVAR, Beschluss Nr. 10/2026
9. Beratung und Beschluss zur Kostenschätzung für den Verbindungskanal Neißeaue, Beschluss Nr. 11/2026
10. Informationen der Verwaltung
11. Anfragen/Mitteilungen der Verbandsmitglieder

Nicht-öffentlicher Teil

gez. C. Biele - Verbandsvorsitzender

BEREITSCHAFTSNUMMER
Trinkwasser - Stadtwerke
Rothenburg 3 22 52

Verordnung

der Stadt Rothenburg/O.L. über die Festlegung der Sperrzeit zum Rothenburger Sommerfest

Gemäß § 9 Abs. 1 i.V.m. Abs. 2 Satz 1 Nr.1 Sächsisches Gaststätten-gesetz (SächsGastG) vom 03. Juli 2011 wird durch den Stadtrat der Stadt Rothenburg/O.L. verordnet:

§ 1 Geltungsbereich

In der Stadt Rothenburg/O.L. wird die Sperrzeit für den Zeitraum des Rothenburger Sommerfestes wie folgt festgelegt:

01.08.2026 04:00 Uhr bis 06:00 Uhr
02.08.2026 04:00 Uhr bis 06:00 Uhr
03.08.2026 03:00 Uhr bis 06:00 Uhr

§ 2 Ordnungswidrigkeiten

Wer als Inhaber einer Gaststätte oder als verantwortliche Person vorsätzlich oder fahrlässig gegen diese Verordnung verstößt, handelt ordnungswidrig im Sinne des § 12 Abs. 1 Zi. 8 SächsGastG. Ordnungswidrigkeiten können gemäß § 12 Abs. 3 SächsGastG mit einer Geldbuße bis 5000 Euro geahndet werden.

§ 3 Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Rothenburg, 08.05.2026

Philipp Eichler - Bürgermeister der Stadt Rothenburg/O.L.

Ersatzneubau

Brücke Spreehammer II OT Uhmanssdorf

Die Stadt Rothenburg/O.L. teilt mit, dass die Baumaßnahme „Ersatzneubau Brücke BW 15 Spreehammer II“ an die Firma STL Bau GmbH & Co KG aus Löbau vergeben wurde.

Entsprechend den vertraglichen Terminen erstreckt sich der Bauzeitraum von Juni bis Dezember 2026. In dieser Zeit ist eine Vollsperrung der Brücke einschließlich des angrenzenden Straßenknotenbereiches notwendig. Es ist somit in dieser Zeit nicht möglich von Uhmanssdorf direkt nach Trebus zu fahren.

Umleitung nach Spree: K 8412 Uhmanssdorf Nieskyer Straße - Pappelallee - Dunkelhäuser - K 8413 Spree.

Umleitung nach Trebus: obige Umleitung in Weiterführung über Hähnichen K 8415 - B 115 - K 8416 nach Trebus.

Die Errichtung einer Ersatzbrücke über den Neugraben für Fußgänger und Radfahrer während der Bauzeit erfolgt nicht.

Kolodziej - Fachbereichsleiterin Bau und Finanzen

Aus gegebenem Anlass möchte ich nochmals auf die Einhaltung des Redaktionsschlusses hinweisen!

Dieser ist für die Juli-Ausgabe der 16.06.2026!

Den Termin finden Sie immer auf der 1. Seite rechts unten.

Anzeigenannahme unter: anzeiger@werbungpaul.de

Feuerwehr Rothenburg/Stadt

Rückblick April

Einsatz 17/2026- 05.04. um 21.49 Uhr BMA - Auslösung automatischer Melder

Am späten Ostersonntag wurden wir in einen Industriebetrieb alarmiert. Aufgrund eines Zwischenfalls im Produktionsablauf, hatte die Brandmeldeanlage ausgelöst. Zu einem Brand kam es glücklicherweise nicht. Wir überprüften den Sachverhalt, stellten die Anlage zurück und übergaben anschließend diese dem Betreiber. Nach gut 1h war der Einsatz beendet.

Einsatz 18/2026 - 06.04. um 15.40 Uhr B2 Wald, Waldbrand

An dieser Stelle bedienen wir uns exemplarisch der anliegenden Zusammenfassung. Vielen Dank für die gute Zusammenarbeit an alle eingesetzten Kräfte.

„Lage:

Am Ostermontag wurden wir gemeinsam mit Feuerwehr und Polizei zu einem Waldbrand bei Sandschenke alarmiert.

Vor Ort bestätigte sich die Lage. Es galt, mehrere Brandstellen zu löschen. Dies wurde durch den Wind stark erschwert, da er das Feuer immer wieder anfachte.

Um eine stabile Wasserversorgung sicherzustellen, wurde ein Pendelverkehr mit Tanklöschfahrzeugen eingerichtet. Dafür wurden zusätzliche Kräfte nachalarmiert.

Nach ca. 6 Stunden war der Einsatz beendet.

Vielen Dank an alle Beteiligten für die gute Zusammenarbeit!“

Einsatz 19/2026 - 10.04. um 21.32 Uhr B2 - Schornsteinbrand

Am Abend des 10.04. wurden wir ins Stadtgebiet zu einem Schornsteinbrand alarmiert. Vor Ort bestätigte sich zunächst die Meldung. Glücklicherweise war der Brand bereits am abklingen, sodass keine weitere Gefahr für das Gebäude sowie dessen Bewohner bestand. Wir kontrollierten die betroffenen Wohnungen und konnten nach Abstimmung mit einem anwesenden Schornsteinfegermeister den Einsatz nach gut 2h beenden.

Einsatz 20/2026 - 12.04. um 15.22 Uhr B1 – Brand Unrat im Freien

An diesem Tag wurden wir gemeinsam mit den Ortswehren Neusorge & Lodenau auf die K8415 Richtung Hähnchen alarmiert. Vor Ort brannte Unrat/Grünschnitt nahe der Straße in einem Waldgebiet. Durch das schnelle Eingreifen der Ersteintreffenden Kräfte, konnte eine Ausbreitung verhindert werden. Nach knapp 1h war der Einsatz für alle Einsatzkräfte abgearbeitet.

Gut Wehr

Spielmannszug Rothenburg Neiß e.V.



blickt bei der Jahreshauptversammlung auf ein erfolgreiches Jahr zurück

Am 17. April 2026 fand die Jahreshauptversammlung des Spielmannszuges Rothenburg Neiß e.V. statt. Im Mittelpunkt standen neben dem Jahresbericht der ersten Vorsitzenden Kathrin Kiwitz auch der Kassenbericht von Regina Hänel sowie Wahlen und Ehrungen langjähriger Mitglieder.

Veränderungen im Vorstand gab es nicht. Die bisherigen Vorstandsmitglieder wurden in ihren Ämtern bestätigt. Dazu zählen die erste Vorsitzende Kathrin Kiwitz, ihre Stellvertreterin Katrin Perschke, Schriftführerin Kathrin Illichmann, Kassenwartin Regina Hänel sowie der künstlerische Leiter Alfred Hänel. Neu besetzt wurden hingegen die Positionen der Kassenprüferinnen Steffi Schneider und Julia Paulick. Ein besonderer Dank galt Rosemarie Kiwitz für ihre langjährige Unterstützung im Kassenbereich.

Für ihre langjährige Vereinsdazugehörigkeit wurden Diana Brussig für 40 Jahre sowie Matthias Zeidler für 30 Jahre Mitgliedschaft geehrt.

Rückblickend konnte der Verein auf zahlreiche Auftritte im vergangenen Jahr zurückschauen. Zu den Höhepunkten zählten unter anderem der traditionelle Auftritt in Kunnersdorf zum Maibaumaufstellen, das Rothenburger Sommerfest sowie der Umzug in Kodersdorf zur Kirmes. Auch in Horka und in Niesky ist der Spielmannszug, insbesondere beim Weihnachtsmarkt, stets ein gerngesehener Gast. Bedauert wurde jedoch, dass die beliebten Weihnachtslieder nicht in der eigenen Heimatstadt präsentiert werden konnten. Darüber hinaus bereichert der Verein regelmäßig Geburtstage und Jubiläen mit musikalischen Beiträgen.

Besonders erfreulich ist, dass der Verein inzwischen ein neues Vereinszimmer im Bürgerzentrum beziehen konnte. Dort finden auch die regelmäßigen Übungsstunden Mittwochs oder Freitag ab 17.00 Uhr statt. Nachwuchs von 8 Jahren bis ins hohe Alter können sich dem Spielmannszug anschließen.

Die Jahreshauptversammlung machte einmal mehr den starken Zusammenhalt und das lebendige Vereinsleben des Spielmannszuges deutlich.

www.spielmannszugrothenburg.com

Wir gratulieren allen
Jubilaren des Monats
Juni 2026
ganz herzlich und
wünschen Gesundheit
und Wohlergehen.



Stadtverwaltung Rothenburg/O.L.

Aus Datenschutzgründen werden die Geburtstagskinder nicht mehr namentlich genannt.



TÄTIGSEIN GESELLIGKEIT FÜRSORGE

- Vorstandssitzung am 3.6. 26 um 9.30 Uhr
- am 12.6. um 17,00 Uhr beginnt unser Sommerfest

Gabriele Koch

Ihre Volkssolidarität e.V. Uhsmannsdorf MITEINANDER - FÜREINANDER

Freizeitclub „50Plus“ Rothenburg

Veranstaltungsplan Juni

Liebe Clubfreunde,
Rommé & Spielenachmittage im Monat Juni dienstags 14.00 Uhr im Mehrgenerationenhaus.

Vorschau Juni 2026

Spielenachmittage wöchentlich Dienstag 14.00 Uhr im MGH

Ihr Freizeitclub „50Plus“ Rothenburg
GEMEINSAM statt EINSAM

Wir wünschen zu den Veranstaltungen Freude und Entspannung.
Fragen & Kontakt: Stadtverwaltung Rothenburg/O.L. 035891/772-23





Tag der offenen Tür

Dienstag, 30. Juni 2026 | 13 bis 18 Uhr

Wir laden alle Interessierten herzlich ein, unsere Schule kennenzulernen! Erleben Sie spannende Einblicke in unsere Unterrichtsfächer und entdecken Sie, was unsere Oberschule besonders macht. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Unser Programm

- Eröffnung
- Einblicke in Unterrichtsfächer
- spannende MITMACH-Angebote
- kleiner Trödelmarkt
- Snacks und Getränke



Wir freuen uns
auf Sie!

Ausflug zur Burg Czocha nach Leśna, Polen

Wir, die Vorschulgruppe der Kita „Sonnenhügel“, starteten pünktlich am 07.05.2026 um 8:00 Uhr mit dem Bus im Kindergarten. Auf dem Weg nach Polen holten wir in Luban die Kinder aus unserer Partner Kita ab. In Leśna angekommen, begann unser Tag sofort mit Magie: In der Zauberschule von Harry Potter ließen wir uns verzaubern. Die Kinder stellten ihre eigenen Glücksbringer zusammen – mit Liebe, Gesundheit und Reichtum – und gestalteten sogar einen Zauberstab ganz nach eigenem Herz.

Anschließend begann die Burgführung: Wir erfuhren, wie Ritter und Burgfräulein vor 800 Jahren lebten, wandelten durch ehrwürdige Gemäuer und stellten uns das Leben zur damaligen Zeit vor. Auf der Suche nach dem Drachen „Smog“ ließen wir uns von der Fantasie tragen, doch leider konnten wir ihn nicht finden – vielleicht ist er vor uns geflüchtet.



Nach dem Rundgang genossen wir gemeinsam mit den Kindern aus der polnischen Kita Luban ein gemeinsames Mittagessen. Danach ging es wieder zurück nach Hause.

Der Ausflug wurde durch das Deutsch-Polnische Projekt gefördert und war ein unvergessliches Erlebnis. Wir freuen uns schon auf den nächsten Ausflug!

Die Vorschulgruppe mit Christin, Katrin und Iza aus der Kita „Sonnenhügel“

Traktoren und Technik aller Art sind Willkommen!

MIT: Ponyreiten • Kinderschminken • Strohbürg • Traktorenvorstellung
Parcoursfahren mit Siegerehrung • Schlammgrube für Traktoren
Camping für Traktorenfreunde • Abendveranstaltung • Tanzabend mit DJ • u.v.m.



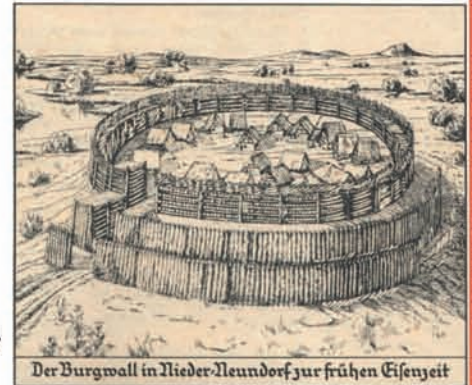


Auf Spurensuche zur Geschichte von Nieder-Neundorf

Am Mittwoch, 06. Mai 2026 wurden wir von richtigen Archäologen zu einer „Reise in unsere Vergangenheit“ eingeladen.



Auf einer kleinen Fläche von ca. 10 m² haben Mitarbeiter des Landesamtes für Archäologie Sachsen Reste einer verborgenen, früheisenzeitlichen Wallanlage auf dem Vaterunserberg, direkt neben der Straße nach Rothenburg, freigelegt. Diese Wallanlage wurde von unseren Vorfahren vor etwa 2500 Jahren erbaut.



In tagelanger „Fipselarbeit“ haben die Archäologen gekratzt und gepinselt, um tiefschwarze, verkohlte Holzstücke von Erdkrümel und hauchdünnem Wurzelgeflecht zu befreien und gebrannte Tonsteinstücke freizulegen. Es soll untersucht werden, welche Folgen der Klimawandel auf archäologische Bodendenkmale hat.



Für uns wurde es sehr verständlich erklärt und gezeigt, wie die Menschen vor langer Zeit hier gelebt haben. Das war ein spannender Nachmittag für uns alle, an den wir noch lange denken werden. Vielleicht kratzt und pinselt später mal einer von uns als Archäologe wieder an dieser Stelle?



620 bis 570 vor Christus

2026



Wir laden euch ein
zu einer Partie
**Mensch ärgere
Dich nicht**
in den Park
von Nieder-Neundorf.



Ambulanter Pflegedienst

Walter GmbH

Wir helfen Ihnen bei gesundheitlichen Problemen

30 Jahre
- seit 1993 -Wir bieten Ihnen
professionelle Hilfe!

Unser Leistungsangebot

§ 37 SGB XI Leistungen nach dem Pflegeversicherungsgesetz

- Körperpflege:
 - Hilfe beim Verlassen und Aufsuchen des Bettes
 - An- und Auskleiden
 - Ganz- und Teilkörperpflege, Duschen und Baden
 - Pflege mit Körperlotion
- Fachgerechte Krankenbeobachtung
- Betten, Lagern und Mobilisieren
- Sondenernährung
- Beamtengänge
- Beheizen der Wohnung
- Wechseln und Waschen der Wäsche und Kleidung
- Einkäufe

zusätzliche Betreuungsleistungen nach § 45 SGB XI

Verhinderungspflege

- zeitliche Übernahme der Pflege bei Verhinderung (z.B. Urlaub o. Krankheit pflegender Angehöriger)
- stundenweise Verhinderungspflege

Behandlungspflege (in enger Zusammenarbeit mit den behandelnden Ärzten)

- Medikamentenüberwachung, Medikamente stellen und verabreichen
- Wechseln von Wundverbänden, Kompressionsverbände, An- und Ausziehen von Kompressionsstrümpfen
- Injektionen
- Katheterversorgung
- Stomapflege
- Versorgung von Tracheotomie-Patienten
- Ernährung über Portsystem

Grundpflege und hauswirtschaftliche Versorgung

(nach verkürztem Krankenhausaufenthalt - auch ohne Pflegegrad möglich)

- Reinigung der Wohnung

Pflegeberatungen

(auch bei Einstufung ohne Pflegegrad)

Vermittlung aller notwendigen Dienstleistungen

wie: • Hausnotruf • Palliativpflege • Essen auf Rädern • Friseur • Fußpflege • Physiotherapie • Hausmeisterdienste •

Sprechzeiten: Priebuser Str. 5 in Rothenburg

Mo	12.00 - 18.00 Uhr
Do	12.00 - 17.30 Uhr
Di, Mi, Fr	8.00 - 14.00 Uhr

Telefon: 03 58 91 - 7 79 80 (siehe Sprechzeiten)

Telefax: 03 58 91 - 7 77 03

Email: info@walter-pflegedienst.de

Heimatverein Gehege e.V.

Traditionelles Maibaumwerfen in Gehege

Der Heimatverein Gehege e.V. lädt am **Samstag, dem 06.06.2026, ab 15.00 Uhr** herzlich zum traditionellen Maibaumwerfen im OT Gehege ein.

Freut euch auf einen abwechslungsreichen Nachmittag mit spannenden Wettbewerben im Kegeln und Jule-Spielen, bei denen attraktive Preise auf die jeweils drei besten Teilnehmer warten. Auch für die kleinen Gäste wird einiges geboten: Beim Darten können Kinder ihr Können zeigen, während Hüpfburg und Kletterstange für jede Menge Spaß und Bewegung sorgen.

Ein besonderes Erlebnis bietet die Verkehrswacht mit ihrem Simulator, an dem Kinder spielerisch ihre Fähigkeiten testen können.

Um 18.00 Uhr findet die Siegerehrung statt, bevor anschließend der Maibaum traditionell zu Fall gebracht wird. Danach schaut das beliebte Bonbonmännchen vorbei und sorgt sicherlich für strahlende Kinderaugen.

Den Abend lassen wir gemeinsam bei Musik, Tanz und guter Stimmung gemütlich ausklingen.



Für Speisen und Getränke ist selbstverständlich bestens gesorgt.

Der Heimatverein Gehege e.V. freut sich auf zahlreiche Besucher und einen schönen gemeinsamen Tag!

Schlüsselfertig - direkt einziehen!

3-Raum-WE mit Balkon
gefliestes Bad mit Wanne
ca. 58 m², saniert/renoviert
Bj. 1967, Gas, V, 66 kWh/(m²a)
327 € + 139 € NK

☎ 03585 49 01 40

www.wgo-online.de



Jetzt
bewerben!

WGO
Wohnungsgenossenschaft in der Oberlausitz eG

schöner Wohnen
in der Oberlausitz



Wenn Kinder nicht mitmachen – und wir an unsere Grenzen kommen

Kinder sind bei allem was sie tun absolut in dem Moment - bei allem, was sie gerade machen, sehen oder fühlen. Wir Erwachsene dagegen sind oft schon beim Nächsten: beim Zeitplan, beim Weg nach Hause, beim Einkauf, der Wäsche, bei allem, was noch erledigt werden muss.

Diese unterschiedlichen Zeitzonen führen schnell zu Missverständnissen und Konflikten, denn Kinder können uns in solchen Momenten oftmals nicht folgen, weil sie nicht wissen, was wir im Kopf schon alles mitdenken – und weil ihr Fokus noch vollständig in ihrem "Hier und Jetzt" liegt.

Darum sind gute Übergänge so entscheidend:

Kinder sind oft so vertieft, dass sie uns schlicht nicht hören. Nicht aus Absicht, sondern weil ihre Aufmerksamkeit wie eine kleine Blase um das gelegt ist, was sie gerade beschäftigt. Ein kurzer Impuls hilft dann mehr als Worte: ein leichtes Antippen, ein Schritt näher heran, ein Blickkontakt. Erst wenn wir wirklich „ankommen“, können Kinder überhaupt reagieren.

Damit der Wechsel gelingt, brauchen sie Orientierung zwischen „Jetzt“ und „Gleich“. Hilfreich sind kleine, klare Markierungen:

- „Ein Lied noch – dann ziehen wir uns an.“
- „Zweimal rutschen – dann gehen wir nach Hause.“
- „Ich trinke meinen Tee zu Ende – danach machen wir weiter.“
- Eine Eieruhr, die zeigt, wie lange die Spielzeit noch dauert.

Solche Übergänge geben Kindern Zeit, innerlich umzuschalten – und sie entlasten uns, weil weniger Druck entsteht und wir seltener ungeduldig reagieren.

Wenn Kinder wissen, was als Nächstes kommt, müssen wir weniger antreiben oder korrigieren. Das reduziert Stress auf beiden Seiten.

Wichtig ist nicht, dass Kinder sofort mitmachen. Wichtig ist, dass Übergänge für sie verständlich sind – und wir genug Raum behalten, ruhig und handlungsfähig zu bleiben.

Herzliche Grüße

Peggy Paul

Peggy Paul ✉ info@gluecks-kids.com ☎ 0152 53370898
Pädagogin * Coach * Familienbegleiterin

- Mobbing- und Konfliktprävention
- Einzel- und Familiencoaching
- Themenabende & Retreats für Eltern
- Workshops für Jedermann

Coaching
mit
und Haltung

info@kummel-cartoon.de

Was'n los?

Na sieh doch... die Jamaikaner haben nach dem Sieg den kompletten Rasen weggeraucht!

Kummel's Notiz am Rande

Spiel & Spaß

Am 1. Juni wird wieder im Nieskyer Waldbad von 14 bis 18 Uhr das Kinderfest gefeiert.

Neben der beliebten Hüpfburg warten noch viele weitere Aktionen von einigen Vereinen auf dem Programm. Wir freuen uns auf euch!

präsentiert von:

0173 / 96 26 330

1. Rothenburger SV e.V.

- der Fußball Club in Rothenburg -

Heimspieltage im Juni

1. Herren (13.00 Uhr)	B-Jugend (10.30 Uhr)	D-Jugend (09.00 Uhr)
06.06. -	SV Gebelzig 1923	Aufbau Kodersdorf
20.06. SV Lok Schleife 2	-	-



Neue Shirts für den RSV

Pünktlich zum Start in die Rückrunde durften unsere beiden Herrenmannschaften ihre neuen Aufwärmshirts in Empfang nehmen. Dies wurde durch das AXA-Versicherungsbüro Sven Walter und unsere langjährigen Unterstützer - die Fahrschule Albrecht und dem Pizza & Kebap Haus Kanka - möglich gemacht. Die Unterstützung bedeutet uns sehr viel und wir freuen uns besonders darüber, dass uns Sven Walter - Dein Versicherungspartner vor Ort auch künftig als Sponsor begleiten wird. Wir blicken mit großer Freude auf eine vertrauensvolle, erfolgreiche und langfristige Zusammenarbeit.

Wenn auch sie unseren Verein unterstützen möchten, können sie gern über unsere Website Kontakt mit uns aufnehmen oder bei einem Heimspiel persönlich mit uns ins Gespräch kommen.



Vizelandesmeister SpG Oberlausitz Ü 75

Am 18.4. fand die allererste Landesmeisterschaft in der Altersklasse über 75 Jahre statt. Die allererste Meisterschaft in dieser Altersklasse in ganz Deutschland überhaupt. Unsere Kameraden sind zwischen 75 und 83 Jahren jung. Das ist schon ein absolutes Novum. Wir starteten mit einem 4:0 Sieg. Danach folgten 2 Unentschieden. Im letzten Spiel wollte das Runde einfach nicht ins Eckige, trotz Feldüberlegenheit und 3 Hundertern gegen die Stadtauswahl Dresden. Schade. Ein 1:0 hätte uns den Titel gebracht. So ging das Spiel 0:0 aus und wir wurden Vizelandesmeister. Was die Jungs in diesem hohen Fußballalter geleistet haben, ist der pure Wahnsinn. Zudem kam aus unseren Reihen der älteste Spieler mit 83,5 Jahren und der beste Torwart des Turnieres. Da kann man nur sagen, bleibt gesund und herzlichen Glückwunsch, und die ganze Oberlausitz ist wahnsinnig stolz auf Euch.



Jugendcamp 2026 mit Rabatt Aktion

Auch dieses Jahr wird wieder ein Jugend Fußballcamp vom 03.07. bis 05.07.2026 auf dem Jahnsporplatz stattfinden. Alle interessierten Mädchen und Jungen von 5 bis 16 Jahren können sich gerne anmelden. Das Besondere, der 1. Rothenburger SV steuert euch auch dieses Jahr 50% der Startgebühr dazu. Die Auszahlung erfolgt nach der Teilnahme am Camp und richtet sich nach der Teilnahmegebühr ohne Ausrüstung. Diese Rabattaktion ist auf die ersten 30 Anmeldungen begrenzt, also meldet euch schnell an.

- qualifizierte Trainer
- 4 Stunden Training pro Tag
- Technik Wettbewerbe
- Verpflegung (Mittagessen, Obst & Getränke)
- „Rund um die Uhr“ - Erreichbar beim Camp
- Preise und Pokale
- Eltern-Kids-WM am letzten Camp-Tag

Anmeldung und alle weiteren Informationen auf www.team-soccer.eu

Der Vorstand

Mehr Infos unter: www.rothenburgersv.d

Redaktionsschluss
16.06.2026

ASV "Vorwärts" Rothenburg e.V.



Die Volleyhasen feiern eine historische Saison

Was für eine unglaubliche Saison für die Volleyhasen! Im Hasenbau wurde in den letzten Wochen ordentlich gefeiert, denn wir können mit großem Stolz sagen: Wir haben den Sachsenpokal gewonnen! Mit viel Kampfgeist, Teamzusammenhalt und Leidenschaft haben wir uns den Pokal gesichert und damit eine überragende Saison gekrönt.

Doch damit nicht genug: Die Volleyhasen haben außerdem den Aufstieg in die Sachsenliga geschafft! Damit schreiben wir unsere Erfolgsgeschichte weiter und dürfen uns echte Doppelgewinner nennen. Schon in der letzten Saison konnten wir den Aufstieg feiern – und jetzt haben wir es direkt wieder geschafft. Zwei Aufstiege in Folge zeigen, wie viel harte Arbeit, Ehrgeiz und Zusammenhalt in unserem Team stecken.

Auch wenn die Hallensaison jetzt vorbei ist, wird im Hasenbau keine Pause gemacht. Ganz im Gegenteil: Wir werden weiter hart trainieren, damit wir uns in der Sachsenliga behaupten und dort bleiben können. Die neue Liga wird eine große Herausforderung, aber die Volleyhasen sind bereit, alles dafür zu geben.

Außerdem starten wir jetzt voller Motivation in die Beach-Saison! Nach den Erfolgen in der Halle freuen wir uns darauf, auch im Sand wieder gemeinsam zu kämpfen, Spaß zu haben und weitere schöne Momente zu erleben.



Ein riesiges Dankeschön geht natürlich an unsere Fans! Egal ob Heimspiel oder Auswärtsspiel – ihr seid immer da, unterstützt uns lautstark und sorgt für unglaubliche Stimmung. Eure Anfeuerungen geben uns jedes Mal extra Energie auf dem Feld. Ohne euren Support wären diese Erfolge nicht möglich gewesen.

Danke für diese unvergessliche Saison. Die Volleyhasen freuen sich auf alles, was noch kommt – in der Sachsenliga, im Sand und natürlich gemeinsam mit euch im Hasenbau!

Der Vorstand des ASV

SV Blau-Weiß-Lodenau FFW Lodenaus Haus der Vereine

Am 14. Juni ab 10.30 Uhr laden wir herzlich zum **Maibaumwerfen** am Sportplatz in Lodenaus ein!

Freuen Sie sich auf ein geselliges Beisammensein mit:

- **Frühschoppen** zum gemütlichen Start in den Tag
- Leckers **Grillhähnchen** von Hagen aus Rietschen - frisch vom Grill
- **Menschen-Kicker Turnier** im Neißebolzer

Für das Menschen-Kickerturnier werden **6 Spieler pro Team** benötigt. Die Anmeldung erfolgt bitte per E-Mail an: blau-weiss@lodenau.de

Ob als Teilnehmer oder Zuschauer – für gute Stimmung und das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Offenes Mehrgenerationenhaus Rothenburg

Unter dem Motto „Miteinander- Füreinander“ laden wir zu uns ein.

Unsere regelmäßigen Angebote bei denen man noch mitmachen kann:

- Mo. 16.30 Uhr **Tanzgruppe**
- Di. 16.00 Uhr **Buchstabensuppe** (Ein Angebot zur Verbesserung der Lese- und Schreibkompetenz für Erwachsene in Verbindung mit gemeinsamem Kochen)
- 16.30 Uhr **Beratungstunde** bei persönlichen oder familiären Problemlagen (nur Einzelgespräche und nach vorheriger Anmeldung)
- Mi. 09.15 Uhr **Eltern- Kind- Krabbelgruppe** (abwechselnd im MGH und in der Arche)
- 15.00 Uhr **Christians Computersprechstunde** (nach Absprache)
- 15.30 Uhr **Offener Handarbeitstreff** - kommt vorbei- wir freuen uns!
- 18.00 Uhr **Mehrgenerationenchor**
- Do. 15.30 Uhr **Nähkurs** für Kinder
- 16.00 Uhr **Malkurs**
- Fr. 16.00 Uhr **Kreativstunde für Groß und Klein** (14 täglich)

Unsere Veranstaltungen im Juni:

- 03.06. 15.30 Uhr **Naturwerkstatt**
- 05.06. 15.00 Uhr **Tag der Offenen Tür mit Basketballturnier** - Tag der Nachbarschaft
- 10.06. 15.30 Uhr **Basketballtraining mit David**
(bitte meldet Euch an! david.lindner@skz-telux.de)
- 17.06. 15.30 Uhr **Naturwerkstatt**
- 19.06. 15.30 Uhr **Rothenburger Sommerbrise**
- 21.06. 15.00 Uhr **Familiencafé** (wir kreieren eine Sockenpuppe)
- 24.06. 08.00 Uhr **Ampelmännchen** - Verkehrstraining für Kindergartenkids
- 24.06. 15.30 Uhr **Basketballtraining mit David**
(bitte meldet Euch an! david.lindner@skz-telux.de)
- 25.06. 16.00 Uhr **Joblabor** - Thema: Thema Landwirt
*Unser Joblabor steht unter dem Motto: „Berufe lebendig erleben“
Dabei werden sehr praxisnah die verschiedensten Berufsfelder auf interessante Art und Weise vorgestellt. Eine super Möglichkeit für Kinder und Jugendliche sich zu informieren, Möglichkeiten zu erkunden und alle Fragen los zu werden.*

Jetzt anmelden! Der Termin für unsere nächste Deutsch-Tschechische Ferienwoche in Brniste (in der Nähe von Liberec) steht fest. Sie wird vom 10. bis 14.8. 26 für Kinder von 9 bis 15 Jahren stattfinden und es wird sich dieses Mal vieles um das Thema Handwerk drehen. Da das Projekt gefördert wird, beträgt der Teilnahmebeitrag nur 60 € pro Kind, zuzüglich Anfahrtskosten.

Bitte rufen Sie uns für nähere Infos an 035891 7237 oder schreiben Sie uns eine Email: jugendstaerken@diakonie-st-martin.de Achtung- die Plätze sind begrenzt!

Falls Sie Hilfe bei der Erstellung von Bewerbungen, Anträgen (z.B. für die Rente) oder anderen Formularen suchen, dann vereinbaren Sie gerne einen Termin bei uns.

In unserem Offenen Treff kann man während der Öffnungszeiten spielen, Hausaufgaben machen, auf den Bus warten, lesen, einfach mal abhängen und vieles mehr. Falls was am PC erledigt oder ausgedruckt werden muss- wir schließen gerne das Computerkabinett auf. Natürlich kann unsere Basketballanlage, auch außerhalb des Angebotes von David, wieder rege genutzt werden. Wir haben genügend Bälle zum Ausleihen da. Gerne vermieten wir unsere Räumlichkeiten für soziale Projekte.

Kommen Sie in unser Team!

Wir freuen uns, wenn Sie uns als Ehrenamtliche/r zu unterstützen möchten. Dringend suchen wir in diesem Rahmen Nachhilfelehrer und jemanden für ein Fotoprojekt.

Anfragen bzw. Anmeldungen für unsere Angebote bitte an: mehrgenerationenhaus-rbg@diakonie-st-martin.de oder 035891 7237

Ein ganz dickes Dankeschön an unsere lieben ehrenamtlichen Frauen und Männer, die immer alles möglich machen!

An der Litfaßsäule/ Kita Arche, den Aushängen vor unserem Haus und auf unserem Instagram Kanal unter mgh_rothenburg findet sich regelmäßig das Neueste vom Neuen.

Wir sind zu finden auf dem: Schlossplatz 2 in Rothenburg/O.L.

(unterhalb der evang. Kirche, zweiter Parkplatz, rotes Gebäude)

Post an: Mühlgasse 10 in 02929 Rothenburg/O.L.

Telefon: 035891 - 72 37

Mail to: mehrgenerationenhaus-rbg@diakonie-st-martin.de

anzeiger@werbungspaul.de

Rothenburger SOMMER-BRISE

MEHrgenerationenhaus
SCHLOSSPLATZ 2, 02929 ROTHENBURG

19. JUNI 2026

15:30 – 20:00 UHR

PROGRAMM

BAND "LAIKA"
MARTINSHOF THEATER
AUFTRIFF DES KINDERGARTENS
FUSSBALLDARTS
HÜPFBURG
PIRATENSCHIFF DER KULTURINSEL UVM.

Ein Tag für die ganze Familie!
Schau bei dem Programm zu oder vernügte dich bei den Attraktionen.

Für Essen & Getränke ist gesorgt!

Diakonie st. martin
Brüder- und Schwesternschaft a.L.
Mehrgenerationenhaus
KulturStiftung des Freistaates Sachsen
SACHSEN
Dieses MehrGenerationenhaus wird gefördert durch Spenden und die Unterstützung des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushalts.

MUSEUMSFEST

06.06.2026
10 UHR

Militärhistorisches Museum Neusorge

10:00 Uhr Eröffnung des Museumsfests mit Kanonenschuss

10:15 Uhr Einmarsch der königlich sächsischen Jäger von 1862, des 3. Infanterieregiments Nr. 102 von 1910 und der Leibgrenadieregarde von 1740
Schauexerzieren mit Waffe

11:00 Uhr Vorstellung der Uniformierungen 1740-1812

11:30 Uhr Vorstellung Kavalleriesattel 1810 zum Bocksattel 1910 und der aufgebauten Militärzelle

12:00 Uhr Eröffnung des gemeinsamen Mittagessens mit Kanonenschuss

13:00 Uhr Militärische Vorführungen

14:00 Uhr Vorstellung der Uniformierungen 1833-1910

14:45 Uhr Schauvorführung Handgranatenwerfen der Leibgrenadiere 1740

15:00 Uhr Gemeinsames Schauexerzieren: Ein Vergleich von Handhabung und Geschwindigkeit in den verschiedenen Epochen

15:30 Uhr Wir ziehen einen militärischen Jäger an - Vorstellung der einzelnen Uniformstücke

zusätzliche, ganztägige Attraktionen:

- + die Kutsche des letzten sächsischen Königs
- + Kugelgießen für Kinder

Anfahrt: Dorfstraße 47, 02929 Rothenburg

Mehr zu uns unter:
www.militaerhistorischesmuseumneusorge.de

Gemeindeverwaltung Hähnichen

Telefon: 035894 30 415

Fax: 035894 36 722

Mail: gemeinde@haehnichen.de

Öffnungszeiten Gemeindebüro:

Mittwoch: 14.00 bis 17.00 Uhr

Außerhalb der Sprechzeiten wenden Sie sich bitte an:

Stadtverwaltung Rothenburg/O.L.
Marktplatz 1, 02929 Rothenburg/O.L.

Telefon: 03 58 91 / 772 0

Mail: stadt@rothenburg-ol.de

In dringenden Fällen erreichen Sie Herrn Bürgermeister Prof. Dr. Zscheile unter der Rufnummer 0171 - 12 19 644.

Sitzung des Gemeinderates

Gemeinderat	02.06.2026	19.00 Uhr
Hauptausschuss	16.06.2026	18.00 Uhr
Technischer Ausschuss	19.06.2026	19.00 Uhr

Die genaue Tagesordnung entnehmen Sie bitte den Informationskästen der Gemeinde Hähnichen.

Änderungen vorbehalten!

Freiwillige Feuerwehren

Ortswehr	Datum	Ausbildung	Zeit	Thema
Hähnichen	12.06.	Praxis	18.00	Ausb. m. Trebus/Spree/Quolsdorf: FWDV 7 Ausbildung Atemschutzgeräteträger (Suchtechniken, takt. Vent.)
	26.05.	Theorie	18.00	FwDv3 Technische Hilfeleistung VKU/Erste Hilfe + Grillen
Quolsdorf	05.06.	Ausbildung + DV	18.30	Vegetationsbekämpfung
	09.06.	Ausbildung	18.00	OTS/Wald
	14.06.	Maibaumwerfen	09.00	Familienvormittag mit Maibaumwerfen
Trebus	12.06.	Gemeindeausbildg	18.00	FW DV7 Ausbildung Atemschutzgeräteträger
	25.06.	Theorie/Praxis	17.30	Löschwasserentnahme offene Gewässer/Hydanten/Löschwassererkissen
Spree	03.06.	Praxis	17.30	Dienstsport
	12.06.	Praxis	17.00	Dekontamination.
Jugendfeuerwehr	06.06.	Wettkampf	08.00	Kreisjugendfeuerwehrtag - alle
	19.06.	Ausbildung	17.00	Wasserführende Armaturen + Fahrzeugtypen - 8-11
		Ausbildung	18.00	Wasserführende Armaturen + Fahrzeugtypen - 12-18

Die Wehrleitungen

Wir gratulieren allen
Jubilaren des Monats
Juni 2026
ganz herzlich und
wünschen Gesundheit
und Wohlergehen.



Gemeindeverwaltung Hähnichen

Aus Datenschutzgründen werden die Geburtstagskinder nicht mehr namentlich genannt.

Redaktionsschluss
16.06.2026

K 8416, Ausbau Ortsdurchfahrt Trebus

1. Bauabschnitt

Im Auftrag des Landkreises Görlitz erfolgt ab dem 02. Juli 2026 der Ausbau der Ortsdurchfahrt Trebus im 1. Bauabschnitt. Ausgeführt wird der grundhafte Straßenausbau, die Errichtung einer Straßenentwässerung einschließlich Stauraumkanal und Pumpwerk, der Anbau eines Gehweges, die Erneuerung der Straßenbeleuchtung und der Bau von 2 barrierefreien Bushaltestellen.

Ziel der Maßnahme ist die Verbesserung der Verkehrssicherheit und die Neuordnung der Entwässerung. Die Arbeiten werden in 2 Bauabschnitten durchgeführt, für die jeweils abschnittsweise Vollsperrungen der Kreisstraße K 8416 und der Hähnichener Straße/Alte Nieskyer Straße für den Fahrzeugverkehr erforderlich werden. Eine weiträumige Umleitung wird eingerichtet und beschilddert. Die Zufahrt der Anlieger zu ihren Grundstücken wird während der Bauzeit ermöglicht. Die Fertigstellung des Gesamtvorhabens, für das die Fa. Nadebor aus Krauschwitz den Zuschlag erhielt, ist für Ende Juli 2027 geplant.

Wanderfreunde gesucht!

für die Gemeinde Hähnichen

Die regionalen Wanderwege der Östlichen Oberlausitz sollen erfasst, bewertet und weiterhin instandgehalten werden.

Dafür suchen wir engagierte Menschen, die sich um die Pflege der kommunalen Wanderwege kümmern und Teil eines langfristig arbeitsfähigen Netzwerks der Wegewarte werden möchten.

Du bist wanderfreudig, Naturliebhaber und auch handwerklich begabt? Dann suchen wir dich!

Das erwartet dich:

- ✓ Regelmäßige Begehung und Kontrolle der Wanderwege
 - ✓ Pflege und Erneuerung von Wegmarkierungen, Wegweisern und Informationstafeln in Abstimmung mit der Gemeinde
 - ✓ Regelmäßige gesellige Runden und Austausch im Netzwerk mit anderen Wegewarten
 - ✓ Besuch von Workshops und einer Schulung zum Wegewart
- Bei Interesse und zur Klärung weiterer Fragen melden Sie sich beim Regionalmanagement der Östlichen Oberlausitz.

Regionalmanagement Östliche Oberlausitz

Fabian Kahoun

Görlitzer Straße 25, 02923 Kodersdorf OT Särichen

Mobil: +49 173 3072509

E-Mail: f.kahoun@oestliche-oberlausitz.de



Kofinanziert von der
Europäischen Union

Seniorentreff in Hähnichen

Unserer nächster Seniorenachmittag beginnt am **Freitag, den 26.06. um 13.15 Uhr** in der ehemaligen Arztpraxis in Hähnichen.

Nach dem Kaffeetrinken unternehmen wir von 14.00 - 18.00 Uhr eine Kremserfahrt durch unsere Gemeinde. Einen Zwischenstopp haben wir in Neusorge im Museum eingeplant. Danach lassen wir uns überraschen, wo es noch hingehet.

Es sind noch Plätze frei.

Zu erfragen unter der Telefonnummer: 035894/30207

Wir laden Sie alle dazu recht herzlich ein.

Mit freundlichen Grüßen -

Ihre Marlen Moróz & Helferinnen

Seniorentreff in Quolsdorf

Liebe Seniorinnen und Senioren,

zu unserem Kaffeenachmittag am **Freitag den 26.06.** laden wir Euch herzlich um **14.30 Uhr** ins Vereinshaus ein.

Mit freundlichen Grüßen - Eure Manuela Biele & Team

Mitteilungen der Kirchengemeinde Hähnichen

Monatsspruch - Juni

Denkt an die Gefangenen, als wäret ihr mitgefangen;
denkt an die Misshandelten,
denn auch ihr lebt noch in eurem irdischen Leib! (Hebr. 13,3 (E))

Gottesdienste:

07.06. - 1. nach Trinitatis

Hähnichen 09.00 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl Pfr. S. Kroll
Rietschen 10.30 Uhr Gottesdienst mit Hl. Abendmahl Pfr. S. Kroll

14.06. - 2. nach Trinitatis

Daubitz 09.00 Uhr Gottesdienst Pfr. S. Kroll

21.06. - 3. nach Trinitatis

Hähnichen 09.00 Uhr Gottesdienst Pfr. S. Kroll
Rietschen 10.30 Uhr Gottesdienst Pfr. S. Kroll

28.06. - 4. nach Trinitatis

Daubitz 09.00 Uhr Gottesdienst beim **Countryfest Walddorf** Pfr. S. Kroll

Andachten in Pflegeeinrichtungen:

04. 06. Herrenhaus Teicha – 10.00 Uhr

25. 06. Pflegezentrum Rietschen – 10.00 Uhr

Kreise/Chöre:

Der Frauenkreis Hähnichen findet am **Mittwoch, 03. Juni** mit einem Ausflug statt.
Der Posaunenchor Rothenburg probt **Mittwoch, 19.00 Uhr** im Martinshof.
Der Posaunenchor Daubitz probt **Montag, 18.30 Uhr** in Rietschen.
Der Kirchenchor trifft sich nach interner Verabredung zu den Proben.

Jugendarbeit:

Der Christenlehreunterricht findet **dienstags um 16.00 Uhr** (nicht in den Ferien) im Gemeindeforum in **Hähnichen** statt.
Der Konfirmandenunterricht für die **Klasse 7** findet laut Absprache statt.
Ansprechpartner ist Pfarrer Schumann.
Der Konfirmandenunterricht für die **Klasse 8** findet laut Absprache statt.
Ansprechpartner ist Pfarrer Kroll.

Urlaub:

Pfarrer Kroll vom 11.-19. Juni, Vertretung übernimmt Pfarrer Schwäbe aus Horka

Sonstiges:

Helfen Sie mit, den barrierefreien Umbau der Kapelle in Spree und die dringend notwendige Sanierung der Elektroinstallation im ehem. Pfarrhaus in Hähnichen zu realisieren. Jeder Beitrag hilft dabei, diese wichtigen Orte für unsere Gemeinde und kommende Generationen zu bewahren.
Spendenquittungen können selbstverständlich auf Wunsch ausgestellt werden.
Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Kontakt:

Evangelische Kirchengemeinde Hähnichen, Am Schöps 2, 02923 Hähnichen
Sprengelbüro Daubitz, Schmiedegasse 13, Tel.: 035772 - 40 650
E-Mail: zentralbuero@kirchen-am-weissen-schoeps.de

Pfarrer Steffen Kroll: 0176 - 46 08 55 42 (außer Montag)
steffen.kroll@gemeinsam.ekbo.de

Bankverbindung: Ev. Kirchengemeinde Hähnichen

IBAN: DE 72 8559 1000 4518 1746 01 BIC: GENODEF1GR1

Bürozeiten:

Mo: 08.30 bis 11.00 Uhr + 14.00 bis 15.00 Uhr • Do: 14.00 bis 16.30 Uhr



www.werbung-paul.de



Sonntag, den 14.06.2026

Familienfest

mit Maibaumwerfen

ab 10:00 Uhr um das Vereinshaus

Unser sommerliches Familienfest für Klein & Groß

Alle sind herzlich eingeladen!

Heimatverein Quolsdorf e.V. & Freiwillige Feuerwehr Quolsdorf

Frisch Gegrilltes

Eisgekühlte Getränke

Fahrten mit dem Feuerwehrauto

Spiele für Kinder und Junggebliebene

Hüpfburg



Jetzt wechseln!

Hand drauf: Dieser Wechsel lohnt sich.

Wann haben Sie das letzte Mal Ihre Versicherungsverträge geprüft?
Wir helfen Ihnen, Ihre Absicherung auf den neuesten Stand zu bringen!

- > Kostenlose Analyse aller Versicherungen
- > Individuelle Beratung und Prüfung auf Optimierungsmöglichkeiten
- > **Mindestens eine gleiche Prämie wie Ihre aktuelle Versicherung - oder günstiger**
- > Bis zu 10 % Cashback jährlich auf ausgewählte Versicherungen
- > Bis zu zwei zusätzliche Sterne für Ihren Hausbankstatus 2.0



Gleich Termin vereinbaren und Absicherung aktualisieren!
vrb-niederschlesien.de/termin

R+V

Wir sind hier die Bank.

Volksbank Raiffeisenbank Niederschlesien eG

Das Team der Cafeteria freut sich auf Sie! - Unsere Sonntags-Angebote für JUNI:

Unsere Cafeteria **verwöhnt** Sie auch **sonntags** von 11.30 - 14.00 Uhr mit einem schmackhaften Mittagessen.

7. Juni

Hähnchenschnitzel mit gebundenem Gemüse und Petersilienkartoffeln dazu Pfirsichkompott

14. Juni

Schweinebraten mit Rosenkohl und Salzkartoffeln dazu einen Tropic Cocktail

21. Juni

Rinderroulade mit Apfelrotkohl und Kartoffelklößen dazu Ananaskompott

28. Juni

Burgunderbraten mit Sauerkraut und Kräuterkartoffeln dazu Süßkirschen

Für **12,00 €** pro Person erhalten Sie ein Hauptgericht, ein Getränk sowie ein Dessert.



Rückblick Arztvortrag

Am 23. April fand wieder ein Arztvortrag statt. Dieses Mal in der Stadtmission Görlitz zum Thema „Die Arthrose der großen Gelenke“. Herr Jaroslaw Zalewski als Facharzt für Orthopädie und Unfallchirurgie begeisterte das Publikum mit seinen Ausführungen. Das Interesse an diesem Vortrag war groß und die Fragerunde im Anschluss nahm kein Ende. Die Arthrose der großen Gelenke ist ein Thema, was Jung und Alt beschäftigt und im Alltag begleitet.



Rückblick Vernissage

Am 29. April wurde bei uns im Orthopädischen Zentrum Martin-Ulbrich-Haus eine neue Kunstausstellung unter dem Titel „Zwischen den Welten“ eröffnet. Viele Kunstinteressierte folgten unserer Einladung zu dieser Eröffnung. Die Künstlerin Christina Glowatz aus Niesky präsentierte einen gelungenen Mix aus Portraits, eindrucksvollen Naturmomenten, internationalen Sujets, Ikonen und Werke Alter Meister. Eine interessante Laudatio gab Einblick in das Leben und Schaffen der Künstlerin. Abgerundet wurde dieser Abend musikalisch durch Daniel Herrmann und Andreas Weber mit seinen 3 Musikschülerinnen, die ihr Können am Klavier zeigten. Einen wunderbaren Chor ergab auch unser Publikum, als dieses eingeladen wurde, bei zwei Frühlingsliedern kräftig mit einzustimmen.



Das Orthopädische Zentrum Martin-Ulbrich-Haus Rothenburg gGmbH sucht dringend

- Pflegefachkraft Klinik (m/w/d) in Vollzeit/Teilzeit unbefristet
- Med. Technischer Labor Assistent (m/w/d) in Teilzeit, motiviert und selbständig
- Ergotherapeut (m/w/d) (gern mit Erfahrung), engagiert und motiviert für 30 Stunden in der Woche
- Hilfskraft für die Küche (m/w/d) (gern mit Vorkenntnissen), fleißig und umsichtig für 30 Stunden je Woche
- Kraftfahrer (m/w/d) auf geringfügiger Basis für unsere Tagespflege

Telefon: 03 58 91 / 42 110 (Frau Lebeda – Leiterin Personal) • E-Mail: gabriele.lebeda@diakonie.foundation

Weitergehende Informationen finden Sie im Karriereportal auf unserer Homepage www.klinik-rothenburg.de.

Es freut sich auf Sie das Team der

Physiotherapiepraxis

Katrin Kühn

Sie erreichen uns:

Montag bis Donnerstag: 7.30 bis 19.00 Uhr
Freitag: 7.30 bis 15.00 Uhr

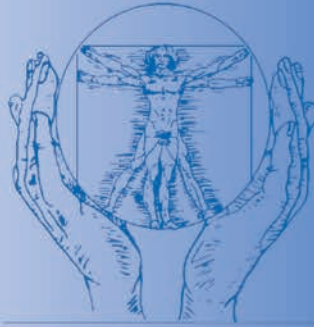
Hausbesuche nach Vereinbarung!

Altersgerechter Zugang
vorhanden.

Priebuser Straße 6

02929 Rothenburg

Tel. 035891-40951 • Fax: 40552



Unsere Leistungen für Sie:

- Manuelle Therapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Krankengymnastik
- Elektro-, Wärme- und Kältetherapie
- Zellenbäder
- Massagen
- Wellness
 - Fußreflex-
 - Hot Stone- und
 - Thaimassage
 - Schröpfen
- Kinesio-Taping-Methode
- Präventionskurse
 - Rücken- und Kinderrückenschulen
 - Pilates
 - CardioFit
 - Entspannungskurse
- Kurse werden von den Krankenkassen anerkannt und unterstützt

Östlichstes-Quadtrefen-Deutschlands Instagram: Östlichstes-Quadtrefen.De

DAS ÖSTLICHSTE

QUADTREFFEN

DEUTSCHLANDS
in Nieder-Neundorf

3.-5. JULI

Freitag
Anreise

Samstag
Ausfahrt
(Start vom Eventgelände am Bootsteg Nieder-Neundorf)

9.00 Uhr

Ab 13.30 Uhr Treffen auf dem Eventgelände

Ab 20.00 Uhr Abendveranstaltung

Quad-Mud-Race
Quadfahren für Groß und Klein
Technikschau
Camping
Hüpfburg
u.v.m. Ausfahrt
Hüpfburg

NEISSE PARTY

NEISSE 90s

EINTRITT FREI!

04. JULI
AB 20 UHR

AM BOOTSTEG NIEDER-NEUNDORF

Anzeigen schalten über: anzeiger@werbungpaul.de

**ANgedACHT****Nicht wegschauen**

„Denkt an die Gefangenen, als wäret ihr mitgefangen;
denkt an die Misshandelten, denn auch ihr lebt noch in eurem irdischen Leib!“
(Hebräer 13,3)

Der Monatsspruch für Juni klingt erst einmal hart. Gefangene? Misshandelte? Das wirkt weit weg – wie eine Nachricht aus einem anderen Land oder aus den Schlagzeilen. Aber der Blick geht näher. Menschen können auf viele Arten gefangen sein: in Sorgen, Einsamkeit, Krankheit, Schulden, Überforderung oder in Erfahrungen, die sie nicht loslassen. Manche erleben Gewalt – körperlich oder durch Worte, die verletzen. Andere fühlen sich ausgeschlossen oder übersehen.

Der Satz aus dem Hebräerbrief sagt: Schaut nicht weg. Versucht mitzufühlen. Nehmt wahr, wie es anderen geht. Nicht aus Pflichtgefühl,

sondern weil wir selbst verletzlich sind. Jeder Mensch kennt Angst, Schmerz oder das Gefühl, festzustecken.

Mitgefühl verändert nicht sofort alles. Aber oft beginnt genau dort etwas Neues: ein Gespräch. Ein Anruf. Zeit füreinander. Hilfe anbieten. Zuhören, ohne schnell zu urteilen. Und damit zeigen: Du bist nicht allein.

Jesus hat Menschen gesehen, die andere übersehen haben. Er hat hingeschaut, zugehört und ihnen Würde gegeben. Vielleicht ist das auch heute ein guter Anfang: aufmerksam werden für die Menschen neben uns. Wer braucht gerade Zuspruch? Wer wartet auf ein offenes Ohr? Wer trägt etwas Schweres mit sich herum?

Nächstenliebe beginnt nicht mit großen Taten – sondern damit, dass jemand nicht wegschaut.

Herzlich grüßt Pfarrer Johannes Swoboda,
Evangelische Kirchengemeinde Rothenburg



Evangelische Kirchengemeinde Juni

**Gottesdienste****1. Sonntag nach Trinitatis**

Lodenau 08.45 Uhr Gottesdienst
Martinshof 10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

2. Sonntag nach Trinitatis

Stadtkirche 10.00 Uhr Gottesdienst mit
Taufgedächtnis und Kindergottesdienst

3. Sonntag nach Trinitatis

Martinshof 10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
MUH Kapelle 10.00 Uhr Gottesdienst

4. Sonntag nach Trinitatis

Park NND 10.30 Uhr Gottesdienst

5. Sonntag nach Trinitatis

Martinshof 10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
MUH Kapelle 10.00 Uhr Gottesdienst

07.06.2026

Pfn.i.R. Lampe
Pfn.i.R. Lampe

14.06.2026

Pfr. Swoboda

21.06.2026

Pfn.i.R. Lampe
Präd. Schröcke

28.06.2026

Pfr. Swoboda

05.07.2026

Pfr. Swoboda
Präd. Schröcke

Fahrdienst

Wer nicht selbst zum sonntäglichen Gottesdienst kommen kann, meldet sich im Kirchenbüro. Wir holen Sie dann ab.

Öffnungszeiten des Kirchenbüros

Dienstag 9 - 12 Uhr und 14 - 16 Uhr
Donnerstag 9 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr

Tel. 035891 - 40 273 • E-Mail: ekgm.rothenburg@gmx.de

Die Friedhofsverwaltung wird vom Kirchenbüro aus bearbeitet. Wir sind von Montag bis Freitag für Sie da unter Telefon 035891 - 40 273 mit Anrufbeantworter.

Bankverbindung der Kirchengemeinde:

Evangelische Kirchengemeinde Rothenburg (genaue Bezeichnung des Kontos)
IBAN: DE77 8505 0100 0050 0017 36 BIC: WELADED1GRL

Sprechzeiten Pfr. Swoboda nach Vereinbarung -

Mobil: 0160 - 92 95 58 68 und E-Mail: johannes.swoboda@gemeinsam.ekbo.de

Hand-in-Hand-Markt

Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag je von 10 bis 12 Uhr und 15 bis 17 Uhr

www.kirchengemeinde-rothenburg.de

**Gemeindekreise**

Posaunenchor Mittwoch 19.00 Uhr
Bibelgesprächskreis Dienstag am 16.+30.06.26 16.00 Uhr

**Gemeindestunden**

Rothenburg 03.06. + 01.07. 14.30 Uhr
MUH - WPH 08.06. 14.30 Uhr
Lodenau 10.06. 14.00 Uhr

**Kinder- und Jugendarbeit****Christenlehrezeiten für das Schuljahr 2025/2026**

Mittwoch Rothenburg 14.00 - 14.45 Uhr 1. - 4. Klasse
Rothenburg 15.00 - 15.45 Uhr 5. Klasse
Donnerstag Rothenburg 16.00 - 16.45 Uhr 6. Klasse

Konfirmandenunterricht für das Schuljahr 2025/2026

Dienstag Rothenburg 15.00 - 15.45 Uhr Vorkonfirmanden

Junge Gemeinde 17.00 Uhr - 17.45 Uhr am 11. + 25.06.2026

Sommerkonzert des Görlitzer Kirchenorchesters

Wie freuen uns das Görlitzer Kirchenorchester zu einem Konzert in unserer Kirche begrüßen zu können. Am **Samstag, dem 13. Juni um 17.00 Uhr** spielen das Orchester zusammen mit dem Organisten Hans Christian Martin verschiedene Werke von den Komponisten Gustav Holst, Denis Bedard, Gerard Bunk und Franz Schmidt. Die Leitung hat Kreiskantor Fabian Kiupel. Im Anschluss laden wir sie herzlich zur Begegnung mit Imbiss und Getränken ein.

Trauercafé

Im Juni lädt die Evangelische Kirchengemeinde am **24.06. von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr zu einem Trauercafé ein**. Das Angebot richtet sich an Menschen, die eine nahestehende Person durch den Tod verloren haben, unabhängig vom Zeitpunkt des Verlustes und unabhängig von einer religiösen Bindung. Im Vordergrund stehen das Zusammensein und die Begegnung mit anderen, die ebenfalls den Verlust eines geliebten Menschen erlebt haben. Gemeinsames Kaffee trinken, Lachen und Weinen werden durch inhaltliche Impulse bereichert. Begleitet wird das Trauercafé durch Pfarrer Johannes Swoboda.

Ausblick**Jubelkonfirmation**

Auch in diesem Jahr wollen wir die Eiserne, Diamantene, Goldene und Silberne Konfirmation gemeinsam am **Sonntag, dem 20.09.2026** feiern. Sind Sie in den Jahren **1951, 1956, 1961, 1966, 1976 und 2001** konfirmiert worden? Dann melden Sie sich bitte zur Jubelkonfirmation im Kirchenbüro an. Bitte sagen Sie den Termin auch weiter.



DonnerstagsKULT

Kunst Unterhaltung Leben Theologie

Herzlich laden wir zu unseren Abenden im Rahmen des DonnerstagsKULT ein. Die Abende finden im Gemeindesaal statt, wenn nicht anders angegeben. Der Eintritt hierfür ist frei, Spenden zur Finanzierung kostenaufwändigerer Veranstaltungen und für das Getränkeangebot sind erwünscht.

Jeweils Donnerstags um 19.00 Uhr

04.06. Vortrag **Grönland – ein Mythos?** mit Silke Piwko

Samstag 13. Juni - 17.00 Uhr - Stadtkirche

Sommerkonzert des Görlitzer Kirchenorchesters

18.06. Ein Abend zu „**800 Jahre – Franz von Assisi**“ mit Brigitte Lampe

25.06. **Johannes-Feuer** mit gemeinsamen Grillen
zum Abschluss der Donnerstagskultsaison vor der Sommerpause

Park-GD Nieder-Neundorf

Im Schatten der großen Bäume am Teich im Park in Nieder Neundorf sitzen und in Wort und Musik das Leben bedenken. Innehalten und das Leben feiern – Gemeinsam wollen wir dieser guten und schönen Tradition auch in diesem Jahr wieder nachgehen und einen Gottesdienst am **Sonntag, dem 28.06. um 10.30 Uhr** im Freien feiern. Kommen Sie in den Park nach Nieder Neundorf und lassen sie sich mit Gottes Wort geistlich stärken. Für das leibliche Wohl ist im Anschluss auch gesorgt. Mitfahrgelegenheiten können über das Kirchenbüro organisiert werden.

Ausblick

Abenteuercamp

FERIEN-CAMP

der Kirchengemeinde Rothenburg

08.-10.Juli 2026

Das erwartet dich:
Camping, Freibad, Bootstour,
Lagerfeuer, Gemeinschaft, Spiele,
spannende Bibelentdeckungen und
viele unvergessliche Momente

Du brauchst:
Zelt, Schlafsack + Isomatte
wettergerechte Kleidung
Kopfbedeckung
Wechselsachen
Badesachen + Sonnenschutz
Hygieneartikel
Trinkflasche
Taschengeld
Badeerlaubnis

Ort: hinter der Rothenburger Kirche
Start: Mittwoch 08.07.2026 / 15 Uhr
Ende: Freitag 10.07.2026 / 15 Uhr
Kosten pro Kind: 40,00 €

Jetzt bis 19. Juni 2026 anmelden!

Kontakt/Anmeldung:
 Tel.: 035891 - 40273
 Mail: postfach.kirchengemeinde-rotheburg@gemeinsam.ekbo.de
 Evangelische Kirchengemeinde Rothenburg, Marktplatz 23, 02929 Rothenburg / OL

Frischgeflügel Eier & Wild



MARIO STEINERT Frischgeflügel GmbH

WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG!

KOMM IN UNSER TEAM!



MITARBEITER (m/w/d)

**PRODUKTION
LAGERLOGISTIK**

**EINSATZORT
HORKA**

Sie können gut mit Fleisch - Sie können gut mit Kollegen
 Sie können gut mit Computer - Sie sind im Besitz eines Führerscheins



fachmännische Einarbeitung



faire Bezahlung



KURZBEWERBUNG UNTER:

0171 6426127



☎ 035892 5467 Fax: 035892 36151



✉ info@frischgefluegel-steinert.de

02929 HORKA, Uhsmannsdorfer Str. 31

Frisch
vom Bauernhof –
für Genießer!



DIGITALISIERUNGSPROJEKT: FREILICHTBÜHNE ROTHENBURG

Sächsischer Innovationspreisträger

AVANTEC GmbH
 CREATING OUR FUTURE
 UNSERE ZUKUNFT GESTALTEN



Lindenweg 11
 02826 Görlitz
 Telefon: 03581 6490224
 E-Mail: info@avantec.club



AVANTEC LED WALL - AVANTEC MOTIONSTELE - AVANTEC TABLET 86"

Container nach Maß.

So individuell wie Ihre Ansprüche.



NY 03588 205633
 WSW 03576 212904



Ein Solärzaun - Fotovoltaik mal anders.

natur energie neuburger
 GmbH

Energieberatung
 Fotovoltaik
 Pellets
 Pflanzenöl

Natur Energie Neuburger GmbH
 Ullersdorfer Str. 1
 02906 Jänkendorf
 Tel.: (035 88) 25 99 901
 Mobil (0173) 641 47 72
 www.nen-gmbh.de

Lyrik oder Prosa?

Sommergebet

Großer Regen komm
tränke das Feld lösche
den Brand wir haben
uns deine Hilfe verdient

wir hurten nicht wir
prassten nicht niemals
drückten wir falsches
Zeugnis in die Tastatur

Großer Regen ausdauernd
kriech durch die Adern
des Grundwassers die
wir unbedacht leerten

fall auf unsere Augen
wir werden sehen
fall in unseren Mund
und wir lächeln

Udo Tiffert

www.udotiffert.deVeranstaltungen
auf einen Blick

06.06.	10.00	Museumsfest, Neusorge
06.06.	15.00	Maibaumwerfen, Geheege
07.06.		SachsenEnergie-RundumTour
11.06. - 19.07.		Public Viewing, Freilichtbühne
13.06.	17.00	Sommerkonzert, Stadtkirche
14.06.	10.00	Familienfest, Quolsdorf
14.06.	10.30	Maibaumwerfen, Sportplatz Lodenau
19.06.	15.30	Sommerbriebe, MGH
30.06.	13.00	Tag der offenen Tür OS Rothenburg
03.07. - 05.07.		Quadtreffen, NND
04.07.	20.00	Neiße-Party, Bootssteg NND

Detaillierte Informationen in den einzelnen Beiträgen dieser Ausgabe.

Auf ein Wort noch...

Etwas schwarz und bissig kann er manchmal sein, so wie in der Schaller-Kolumne so treffend in unserer Tageszeitung oder natürlich auch erfrischend und lustig auf der Familienfeier, auf dem Sportplatz, bei Freunden oder überm Gartenzaun oder als „ausgleichender Vermittler“ in strittigen Situationen, aber eins ist er auf jeden Fall:

Humor ist der Knopf, der verhindert, dass uns der Kragen platzt. (Joachim Ringelnatz)

Deshalb ist er einfach unersetzlich.

E. Neumann

Jetzt günstiger werben!

Preisliste

**IM
ROTHENBURGER
ANZEIGER ...**

anzeiger@werbungpaul.de

**ENERGIE SPAREN
MIT SONNENSCHUTZFOLIE**

Angenehm kühl. Effektiv geschützt. Spürbar gespart.

Ihre Vorteile auf einen Blick:

- ✓ **Sonnenschutzfolien**
– Hitzeschutz für ein kühles Raumklima
- ✓ **Lackschutzfolien**
– Schutz vor UV-Strahlung & Ausbleichung
- ✓ **Autoglasfolien**
– Mehr Komfort & Sicherheit beim Fahren
- ✓ **Wärmeschutzfolien**
– Senkung der Energiekosten durch geringere Heizlast
- ✓ **Gebäudeglasfolien**
– Ideal für Fenster in Haus & Gewerbe

Bis zu 85 % weniger Hitze-einstrahlung!

Jetzt beraten lassen & Energiekosten senken!
Professionelle Lieferung und Montage

Gewerbegebiet Flugplatz • 02929 Rothenburg
☎ **035891 40207**

WP paul
werbung-paul.de
seit 1992

**Sonnenschutzfolien • Lackschutzfolien • Autoglasfolien
Wärmeschutzfolien • Gebäudeglasfolien**

Ihr Betreuungsteam Michael Groke



gemeinsames Einkaufen



Unterstützung im Haushalt,
gemeinsame Gartenpflege



Freizeitgestaltung, Ausflüge



Arztbesuche, Behördengänge



Kinderbetreuung, bei Pflegegrad



Pflegeberatung nach §37.3 SGB XI

**Zeit, Nähe und verlässliche
Unterstützung im Alltag**



eine auf Sie **individuell, angepasste Unterstützung** im Alltag



bei Pflegegrad, **Pflegekassen gestützt**



Kostenloses Erstgespräch vereinbaren

035891 704679



„Gemeinsam durch den Schlamm, für mehr Bewegung im Alltag!“

Haben Sie uns gesehen?

Beim diesjährigen Neißer Adventure Race zeigte das Team von Pflege & Betreuung Michael Groke echten Teamgeist und meisterte gemeinsam Hindernisse und Schlamm. Unser Ziel: Menschen motivieren, aktiv zu bleiben, denn Bewegung fördert Gesundheit, Selbstständigkeit und Lebensfreude in jedem Alter.

Ein großes Dankeschön an das NAR-Team für dieses besondere Erlebnis!